Giuseppe Verdi, *La traviata*

Di Provenza il mar, il suol

Die Provence, ihr Licht, das Meer

Deutscher Text:
Heinz Erich Karallus




11
marcato
pp
sti - no ti fu - rò, qual de - sti - no ti fu - rò al na - tio ful - gen - te sol? Oh, ram -
schick riss dich da - von, welch Ge - schick riss dich da-von, dei - ner Hei-mat glän-zend Sonn'? Oh, er -
14
pp
dolce
men - ta pur nel duol ch'i - vi gio - ia a te bril - lò, e che pa - ce co - là sol su te
inn' - re, wenn in Sorg', dir doch Freu-de ward noch hold. Und wie Frie - de dort auch doch, dir kann
17
con espansione
splen - de - re an - cor può, e che pa - ce co - là sol su te splen - de - re an - cor può.
leuch - ten im - mer noch, und wie Frie - de dort auch doch, dir kann leuch - ten im - mer noch.
20
con forza
pp rall.
Dio mi gui - dò, Dio mi gui - dò, Dio mi gui - dò!
Gott, der mich führt, Gott, der mich führt, Gott, der mich führt!
col canto
pp


23
allarg.
morendo
26
dolciss.
marcato
Ah, il tuo vec-chio ge - ni - tor tu non sai quan-to sof - frì, tu non
Was dein al - ter Va - ter fühlt, du weißt nicht, wie sehr er litt, du weißt
(pp)
29
ppp
dolciss.
sai quan-to sof - frì il tuo vec-chio ge - ni - tor! Te lon - ta - no, di squal-lor il suo
nicht wie sehr er litt, was dein al - ter Va - ter fühlt! Seit du fort bist, Dü-ster-keit, un - ter
32
marcato
tet - to si co - prì, il suo tet - to si co - prì di squal - lo - re, di squal-lor. Ma se al -
sein'm Dach sich macht breit; un - ter sein'm Dach sich macht breit, seit du fort bist, Dü-ster-keit. Da ich
pp


35
fin ti tro-vo an-cor, se in me spe-me non fal-lì, se la vo-ce del-l'o-nor in te ap-
dich noch fin-de hier, nun die Hoff-nung zu mir kommt, dass die Stim-me dei-ner Ehr', nicht schon
38
pp
f
pien non am-mu-tì... ma se al-fin ti tro-vo an-cor, se in me spe-me non fal-lì...
gänz-lich ist ver-stummt... da ich dich noch fin-de hier, nun die Hoff-nung zu mir kommt..
41
pp rall.
f
Dio m'e-sau-dì, Dio m'e-sau-dì, Dio m'e-sau-di! Dio m'e-sau-dì! Ma,
Gott erhö-re mich, Gott erhö-re mich, Gott erhöre mich! Gott erhö-re mich! Da,
col canto
45
dim. ed allarg.
[a piacere]
ma se al-fin ti tro-vo an-cor, ti tro-vo an-cor... Dio m'e-sau-dì, Dio m'e-sau-di!
da ich dich noch finde hier, dich finde hier... Gott erhöre mich, Gott erhöre mich!